



RAAD VAN DE
EUROPESE UNIE

Brussel, 5 augustus 2005 (07.09)
(OR. fr)

11647/05

PUBLIC 6

NOTA

Objet : MAANDELIJKS OVERZICHT VAN DE BESLUITEN VAN DE RAAD
JUNI 2005

Dit document bevat:

- in **biilage I**, een overzicht van de definitieve wetgevingsbesluiten die de Raad in juni 2005 heeft aangenomen. Bij dit overzicht zijn de verklaringen voor de notulen gevoegd die beschikbaar zijn voor het publiek (**biilage II**). Deze bijlage vermeldt tevens de eventuele tegenstemmen en onthoudingen, de stemverklaringen en de stemvoorschriften.
- in **biilage III**, een overzicht van de andere besluiten ¹ die de Raad in juni 2005 heeft aangenomen, met in voorkomend geval de resultaten van de stemmingen, de stemverklaringen en de verklaringen die de Raad bekendgemaakt heeft.

Dit document is ook beschikbaar op het internet ("<http://ue.eu.int>"), rubriek "Documenten", "Overzicht van Raadsbesluiten".

Alleen de notulen inzake de definitieve aanneming van de wetgevingsbesluiten zijn authentiek. De desbetreffende uittreksels uit de notulen zijn verkrijgbaar bij de dienst Transparantie ("transparency@consilium.eu.int").

¹ Met uitzondering van bepaalde besluiten met een beperkte draagwijdte, zoals procedurebesluiten, benoemingen, besluiten van organen die zijn opgericht bij internationale overeenkomsten, specifieke begrotingsbesluiten enz.

JUNI 2005			
DEFINITIEVE WETGEVINGSBESLUITEN	AANGENOMEN TEKSTEN	VERKLARINGEN	STEMMINGEN/STEM- VERKLARINGEN EN STEMVOORSCHRIFTEN
2664e zitting van de Raad Justitie en Binnenlandse Zaken op 2 en 3 juni 2005 Verordening van de Raad tot wijziging van Verordening (EG) nr. 539/2001 tot vaststelling van de lijst van derde landen waarvan de onderdanen bij overschrijding van de buitengrenzen in het bezit moeten zijn van een visum en de lijst van derde landen waarvan de onderdanen van die plicht zijn vrijgesteld, wat betreft het wederkerigheidmechanisme Verordening van het Europees Parlement en de Raad tot wijziging van de Overeenkomst ter uitvoering van het Akkoord van Schengen van 14 juni 1985 betreffende de geleidelijke afschaffing van de controles aan de gemeenschappelijke grenzen, voor wat betreft de toegang tot het Schengeninformatiesysteem voor de diensten die in de lidstaten belast zijn met de afgifte van kentekenbewijzen van voertuigen	6762/05 + REV 1 (lv) PE-CONS 3628/05	53/05, 54/05	Tegen: PL, CZ Gekwalificeerde meerderheid Gekwalificeerde meerderheid

DEFINITIEVE WETGEVINGSBESLUITEN	AANGENOMEN TEKSTEN	VERKLARINGEN	STEMMINGEN/STEM- VERKLARINGEN EN STEMVOORSCHRIFTEN
2665e zitting van de Raad CONCURRENTIEVERMOGEN (Interne markt, Industrie, Onderzoek) op 6 en 7 juni 2005 Verordening van het Europees Parlement en de Raad tot wijziging van Verordening (EG) nr. 2236/95 van de Raad tot vaststelling van de algemene regels voor het verlenen van financiële bijstand van de Gemeenschap op het gebied van trans-Europese netwerken Verordening van het Europees Parlement en de Raad tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1165/98 van de Raad inzake kortetermijnstatistieken Richtlijn van het Europees Parlement en de Raad betreffende de erkenning van beroepskwalificaties	PE-CONS 3615/05 PE-CONS 3606/05 + COR 1 (fr) + COR 2 (fi) + COR 3 (lv) + COR 4 (de) + REV 1 (pl) + REV 2 (lt) + REV 3 (sl) PE-CONS 3627/05	55/05, 56/05 57/05 58/05, 59/05, 60/05, 61/05, 62/05	Gekwalificeerde meerderheid Gekwalificeerde meerderheid Tegen: DE ¹, EL Onthouding: LU Gekwalificeerde meerderheid

¹ Stemverklaring van de Duitse delegatie: blz. 6 van bijlage II.

DEFINITIEVE WETGEVINGSBESLUITEN	AANGENOMEN TEKSTEN	VERKLARINGEN	STEMMINGEN/STEM- VERKLARINGEN EN STEMVOORSCHRIFTEN
2667e zitting van de Raad Algemene Zaken en Externe Betrekkingen op 13 juni 2005 Besluit van de Raad tot vaststelling van de datum voor de toepassing van enige bepalingen van Verordening (EG) nr. 871/2004 betreffende de invoering van enkele nieuwe functies in het Schengeninformatiesysteem, inclusief bij de bestrijding van terrorisme	7846/05		Gekwalificeerde meerderheid
2669e zitting van de Raad Landbouw en Visserij op 20 en 21 juni 2005 Verordening van de Raad betreffende de financiering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid	8686/05 + COR 1 + REV 1 (fi) + REV 1 COR 1 (fi) + REV 2 (sk)	63/05, 64/05, 65/05, 66/05	Gekwalificeerde meerderheid
Verordening van de Raad tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1907/90 betreffende bepaalde handelsnormen voor eieren	9646/05 + COR 1 (en) + COR 2 (it) + COR 3 (hu) + REV 1 (pt)		Gekwalificeerde meerderheid

DEFINITIEVE WETGEVINGSBESLUITEN	AANGENOMEN TEKSTEN	VERKLARINGEN	STEMMINGEN/STEM- VERKLARINGEN EN STEMVOORSCHRIFTEN
2670e zitting van de Raad Milieu op 24 juni 2005			
Verordening van de Raad tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1365/75 van de Raad betreffende de oprichting van een Europese Stichting tot verbetering van de levens- en arbeidsomstandigheden	9480/05 + REV 1 (en) + REV 2 (sv) + REV 4 (es) + REV 5 (sk)	67/05, 68/05	Eenparigheid
Verordening van de Raad tot wijziging van Verordening (EG) nr. 2062/94 tot oprichting van een Europees Agenschap voor de veiligheid en de gezondheid op het werk	9481/05 + REV 1 (en) + REV 2 (sv) + REV 4 (es) + REV 5 (sk)	69/05	Eenparigheid

DEFINITIEVE WETGEVINGSBESLUITEN	AANGENOMEN TEKSTEN	VERKLARINGEN	STEMMINGEN/STEM- VERKLARINGEN EN STEMVOORSCHRIFTEN
2671e zitting van de Raad Vervoer, Telecommunicatie, Energie op 27 en 28 juni 2005 Verordening van de Raad tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1255/96 houdende tijdelijke schorsing van de autonome rechten van het gemeenschappelijk douanetarief voor bepaalde industrie-, landbouw- en visserijproducten Verordening van de Raad tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1467/97 over de bespoediging en verduidelijking van de tenuitvoerlegging van de procedure bij buitensporige tekorten Verordening van de Raad betreffende de statistiek van bij- en nascholing in ondernemingen	9844/05 + COR 1 (nl) + COR 2 (sv) + COR 3 (sl) + REV 1 (pt) + REV 4 (da) + REV 5 (fi) + REV 6 (hu) + REV 7 (pl) + REV 8 (lv) + REV 9 (lt) + REV 10 (el) 9818/05 PE-CONS 3607/05 + REV 1 (lt)	70/05	Gekwalificeerde meerderheid Gekwalificeerde meerderheid Gekwalificeerde meerderheid

DEFINITIEVE WETGEVINGSBESLUITEN	AANGENOMEN TEKSTEN	VERKLARINGEN	STEMMINGEN/STEM- VERKLARINGEN EN STEMVOORSCHRIFTEN
Richtlijn van het Europees Parlement en de Raad betreffende geharmoniseerde River Information Services (RIS) op de binnenwateren in de Gemeenschap	PE-CONS 3612/05 + REV 1 (lt) + REV 2 (nl) + COR 1 (fi)	71/05, 72/05, 73/05, 74/05, 75/05, 76/05	Gekwalificeerde meerderheid
Richtlijn van het Europees Parlement en de Raad betreffende de wederzijdse erkenning van door de lidstaten afgegeven bewijzen van beroepsbekwaamheid van zeevarenden en tot wijziging van Richtlijn 2001/25/EG	PE-CONS 3613/05 + REV 1 (de) + REV 2 (it)		Gekwalificeerde meerderheid

VERKLARING 53/05

Verklaring van Polen en Tsjechië

"Polen en Tsjechië hebben tijdens de zitting van de Raad JBZ van 24 februari 2005 een voorbehoud gemaakt bij de ontwerp-verordening van de Raad tot wijziging van Verordening (EG) nr. 539/2001 wat betreft het wederkerigheidmechanisme.

Polen en Tsjechië bevestigen hierbij hun bezwaren tegen de ontwerp-verordening in haar geheel.

Polen en Tsjechië verzoeken goede nota te nemen van de onderhavige verklaring en deze op te nemen in de notulen van de comitévergadering van vandaag en in die van de Raadszitting."

VERKLARING 54/05

Verklaring van de Raad en de Commissie

"De Raad en de Commissie benadrukken dat het mechanisme dat het onderwerp is van deze verordening, waar nodig vergezeld van de voorlopige invoering van de visumplicht voor een derde land dat een visumplicht invoert voor onderdanen van één of meer lidstaten, geen beletsel is om op één of meer (in het bijzonder politieke, economische of commerciële) gebieden andere voorlopige maatregelen toe te passen op zo'n derde land overeenkomstig de desbetreffende rechtsgrondslag of -grondslagen in de verdragen, indien dergelijke maatregelen een raadzaam onderdeel worden geacht van een strategie die moet worden gevolgd om het derde land ertoe te bewegen de vrijstelling van visumplicht opnieuw toe te passen voor de onderdanen van de betrokken lidstaat of lidstaten.

De Raad en de Commissie zijn van oordeel dat, wanneer één van de in de artikelen 1 en 2 van deze verordening bedoelde kennisgevingen wordt gedaan, de daarvoor geschikte fora zich grondig moeten beraden op de raadzaamheid van dergelijke andere maatregelen."

VERKLARING 55/05

Verklaring van de Raad

"De Raad bevestigt dat het besluit inzake het steunpercentage voor eTEN uitsluitend geldt voor de huidige financiële vooruitzichten. De Raad neemt nota van het feit dat de Commissie in haar voorstel voor een kaderprogramma voor concurrentievermogen en innovatie een vervolgprogramma voor eTEN heeft opgenomen en zal het steunpercentage voor dat vervolgprogramma behandelen als onderdeel van de bespreking van het verwachte Commissievoorstel."

VERKLARING 56/05

Verklaring van de Raad en de Commissie

"De Raad en de Commissie beklemtonen dat dit besluit over het steunpercentage voor eTEN geen enkele invloed heeft op toekomstige besluiten inzake Commissievoorstellen voor de trans-Europese netwerken voor vervoer en energie in de volgende financiële periode. Die voorstellen zullen op hun eigen merites worden beoordeeld, in het licht van het besluit over de maxima van de financiële vooruitzichten voor 2007-2013."

VERKLARING 57/05

Verklaring van de Commissie

"De Commissie neemt nota van de door Oostenrijk, Griekenland, Polen, Spanje en Slovenië gesignaleerde problemen bij de toepassing van de afzetprijzen voor diensten overeenkomstig de wijziging van Verordening nr. 1165/98 van de Raad, en verklaart daarmee rekening te zullen houden bij de beoordeling van de kwaliteit van de betrokken variabelen. Tevens zal de Commissie voor methodologische begeleiding bij de toepassing van deze variabelen blijven zorgen."

VERKLARING 58/05

Verklaring van de Duitse delegatie

"Volgens artikel 10, onder a), van de onderhavige richtlijn worden alle gereguleerde beroepen, waarvoor de opleiding met een meestersexamen in het vak wordt afgesloten, aan de algemene procedure betreffende de erkenning van beroepskwalificaties onderworpen.

De regering van de Bondsrepubliek Duitsland herinnert de Commissie aan haar verzoek van 19 mei 2003, waarin zij de Commissie heeft gevraagd een procedure in te leiden om opleidingen die met een erkend meestersexamen in een aan een vergunning onderworpen vak worden afgesloten, in bijlage II van de richtlijn op te nemen. Zij verzoekt de Commissie deze procedure nog vóór de inwerkingtreding van de richtlijn af te sluiten.

De regering van de Bondsrepubliek Duitsland doet in dit verband een beroep op de Commissie, er in ieder geval voor te zorgen dat de richtlijn en de daarmee samenhangende indeling in niveau 2 van gereguleerde beroepen op grond van een basisberoepsopleiding geen negatieve gevolgen heeft voor de feitelijke indeling van de niet-gereguleerde Duitse beroepen op grond van een basisberoepsopleiding en dat de concurrentiemogelijkheden voor afgestudeerden van stelsels voor alternerende beroepsopleidingen op de Europese markt voor vaklieden geen gevaar lopen. Derhalve zal de Duitse regering er samen met de lidstaten en de Commissie naar streven dat het Europese kwalificatiekader en het Europese studiepuntenstelsel een beoordeling van de eindexamens van alternerende, niet-gereguleerde basisberoepsopleidingen en uitsluitend in schoolverband gegeven beroepsopleidingen waarborgen, die in gelijke mate recht doet aan de bekwaamheid."

VERKLARING 59/05

Verklaring van de Duitse delegatie

Stemverklaring van de Duitse delegatie:

"Duitsland stemt tegen de richtlijn.

Motivering:

Door het recht op het verifiëren van kwalificaties in het kader van de grensoverschrijdende dienstverrichting tot uitsluitend beroepsgroepen op het gebied van volksgezondheid en veiligheid te beperken wordt de verantwoordelijkheid van de lidstaten voor het garanderen van een hoog kwalificatieniveau bij de dienstverrichting te zeer ingeperkt.

Aan de lidstaten moet het recht voorbehouden blijven om de beroepskwalificatie van uitoefenaars van gereguleerde beroepen, die in het kader van de grensoverschrijdende dienstverrichting op hun grondgebied werkzaam zullen zijn, vóór de eerste dienstverrichting op gelijkwaardigheid met de nationale eisen te kunnen verifiëren, wanneer dat om overtuigende redenen van algemeen belang noodzakelijk is."

VERKLARING 60/05

Verklaring van de regering van de Republiek Polen

"In het kader van de besprekingen in het Europees Parlement, de Europese Commissie en de Raad over de erkenning van beroepskwalificaties, met inbegrip van de kwalificaties voor medische beroepen, wenst Polen te onderstrepen dat er verdere actie moet worden ondernomen ter verbetering van de beginselen inzake erkenning van de kwalificaties van Poolse verpleeg- en verloskundigen op basis van verworven rechten, en van wijzigingen in de richtlijn op dit gebied.

Wijziging van de bepalingen van wetsbesluiten van de Europese Unie, als ingevoerd bij het Toetredingsverdrag, is vanuit juridisch en procedureel oogpunt toelaatbaar op grond van artikel 9 van het Toetredingsverdrag, hetgeen in eerste instantie door de juridische dienst van de Raad en de Europese Commissie is bevestigd.

Daarom wenst Polen met de Europese Commissie in overleg te treden betreffende wijzigingen in artikel 33, lid 2, waarin de beginselen voor de erkenning van de kwalificaties van Poolse verpleegkundigen zijn vervat, en artikel 43, lid 3, waarin de beginselen voor de erkenning van de kwalificaties van Poolse verloskundigen zijn vervat. Deze wijzigingen zouden tot doel hebben de voorwaarden voor de erkenning van de kwalificaties van Poolse verpleeg- en verloskundigen aan te passen aan die welke momenteel gelden voor verpleeg- en verloskundigen uit andere lidstaten die op 1 mei 2004 samen met Polen tot de Europese Unie zijn toegetreden. Voor alle andere lidstaten werd, indien de opleiding niet in overeenstemming was met de eisen van de richtlijn, het beginsel van de verworven rechten toegepast; dit betreft het zogenoemde 3/5-beginsel, volgens hetwelk een beroepservaring van 3 opeenvolgende jaren in de laatste 5 jaar moest worden aangetoond. Voor Poolse verpleeg- en verloskundigen die een hogere opleiding hebben gevolgd, gelden de langste periodes van vereiste ervaring, namelijk een beroepservaring van 5 opeenvolgende jaren in de laatste 7 jaar.

Polen is van mening dat de onderwijsstelsels in de meerderheid van de nieuwe lidstaten zeer vergelijkbaar waren. Daarom zou het aanbrengen van wijzigingen in dit opzicht neerkomen op het wegnemen van ongerechtvaardigde verschillen en het waarborgen van een gelijke behandeling van verpleeg- en verloskundigen - die een post-secundaire opleiding hebben gevolgd - in alle lidstaten.

In het Toetredingsverdrag werd geen recht op erkenning van kwalificaties op basis van verworven rechten verleend voor Poolse verpleeg- en verloskundigen die een opleiding hebben gevolgd in het secundair medisch onderwijs. Uit hoofde van de nieuwe richtlijn kunnen de kwalificaties van deze omvangrijke groep in de toekomst worden erkend, zij het na voltooiing van aanvullende bijscholingscursussen.

Daarom acht Polen het verantwoord dat verpleeg- en verloskundigen die een opleiding hebben gevolgd in het secundair medisch onderwijs en wier diploma momenteel niet automatisch wordt erkend op grond van Richtlijn 77/452/EEG, worden opgenomen in het stelsel van automatische erkenning van kwalificaties op basis van verworven rechten. Polen wenst eraan te herinneren dat het tijdens de toetredingsonderhandelingen een standpunt heeft ingediend betreffende de erkenning van de kwalificaties van verpleeg- en verloskundigen die een vijfjarige opleiding in secundair medisch onderwijs hebben gevolgd, waarin het beklemtoonde dat hun opleiding en voorbereiding op het beroep gelijk zijn aan die van verpleeg- en verloskundigen die een post-secundaire opleiding hebben gevolgd. Tijdens het overleg over het Toetredingsverdrag heeft Polen herhaaldelijk voorgesteld deze kwalificaties in dat Verdrag op te nemen.

Polen hoopt dat de Commissie zal openstaan voor een dialoog die erop gericht is een oplossing te vinden voor het hierboven beschreven probleem. Dat zou de weg openen voor de verbetering van de professionele situatie van verpleeg- en verloskundigen, die een besluit zullen nemen met betrekking tot de erkenning van hun kwalificaties in andere lidstaten van de Europese Unie."

VERKLARING 61/05

Verklaring van de Griekse delegatie

"De Helleense Republiek verklaart dat de reden waarom zij tegen het voorstel voor een richtlijn van het Europees Parlement en de Raad betreffende de erkenning van beroepskwalificaties stemt, verband houdt met de reeks problemen die het gevolg zijn van het franchising- en filiaalsysteem op het gebied van het hoger onderwijs, dat de ontvangende lidstaat niet de mogelijkheid biedt om de kwaliteit te bewaken van het onderwijs dat op zijn grondgebied wordt verstrekt.

Die mogelijkheid van kwaliteitsbewaking, die niet tot de bevoegdheid van de lidstaat van herkomst behoort, vloeit voort uit de bepalingen van de artikelen 149 en 150 van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap. Dit is bevestigd door het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschappen in zijn arrest in de zaak Neri (arrest van 13 december 2003 in zaak C-153/02, Valentina Neri), waarin het Hof oordeelde dat er beperkingen mogen worden gesteld aan de fundamentele vrijheden, daaronder begrepen de vrijheid van vestiging (artikel 43 van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap) om te zorgen voor universitair onderwijs van hoog niveau, mits die beperkingen niet verder gaan dan hetgeen nodig is om dat doel te bereiken (zie ook punt 46 van voornoemd arrest).

De kwaliteitsbewaking heeft betrekking op de voorwaarden waaronder het onderwijsprogramma wordt uitgevoerd: die moeten vergelijkbaar zijn met die welke in de instelling van herkomst gelden. Een dergelijke toetsing is volledig geoorloofd, en zal uiteraard worden uitgevoerd in samenwerking met de lidstaat van herkomst."

Verklaring van de Luxemburgse delegatie

"Dit richtlijnvoorstel maakt deel uit van de strategie van Lissabon en vormt een belangrijk element om tot een goede werking van de interne dienstenmarkt te komen. Het voorgestelde systeem van erkenning van beroepskwalificaties tracht een goed evenwicht te vinden tussen de eisen van een degelijke kwalificatie van de betrokken beroepsbeoefenaars en de absoluut noodzakelijk geworden vereenvoudiging van de procedures.

Luxemburg maakt zich echter enige zorgen in verband met de bijzondere situatie van zijn opleidingsstelsel voor ambachtslieden. Voor die opleiding, die wordt afgesloten met een meestersattest dat een hoog kwalificatieniveau vertegenwoordigt, bestaan slechts weinig equivalenten in Europa. Luxemburg erkent dat de nieuwe richtlijn de mogelijkheid biedt bepaalde opleidingen die met het Luxemburgse meestersattest worden afgesloten, te laten overgaan naar een niveau dat gelijk is aan het in artikel 11, lid 4, punt c), ii), omschreven niveau en is opgenomen in bijlage II.

Aangezien er echter nog enige onzekerheid is over de afloop van een met redenen omkleed verzoek voor opneming in bijlage II, waarover volgens de comitologieprocedure met gekwalificeerde meerderheid van stemmen moet worden besloten, onthoudt Luxemburg zich van stemming."

VERKLARING 63/05

Verklaring van de Raad

"De Raad verklaart dat het vraagstuk van de medefinanciering van de niet-terugvorderbare BTW-uitgaven door het ELFPO niet aan de orde is in het kader van het voorstel voor een verordening betreffende de financiering van het GLB. Dat vraagstuk zal worden behandeld tijdens de besprekingen met het oog op een politiek akkoord over de verordening inzake steun voor plattelandsontwikkeling."

VERKLARING 64/05

Verklaring van de Raad

"Over de compromistekst is een algemeen akkoord bereikt. Dit akkoord belet niet het aanbrengen van eventuele technische wijzigingen die na de definitieve aanneming strikt noodzakelijk blijken te zijn om rekening te houden met toekomstige besluiten van de Raad, zoals een definitieve beslissing over de financiële vooruitzichten voor de periode 2007-2013."

VERKLARING 65/05

Verklaring van de Commissie

"De Commissie wijst erop dat de verwijzing in artikel 26, lid 3, onder a), naar artikel 8, lid 1, onder c), moet worden gelezen als een verwijzing naar artikel 8, lid 1, onder c), punt i)."

VERKLARING 66/05

Verklaring van de Franse delegatie

"De Franse delegatie verklaart dat bij de onderhandelingen over de financiële vooruitzichten voor de periode 2007-2013 het beginsel wordt gehuldigd dat er geen akkoord is zolang niet over alles een akkoord is bereikt."

VERKLARING 67/05

Gezamenlijke verklaring van de Raad en de Commissie

"Met inachtneming van de bevoegdheid van het Europees Parlement bij de begrotingsprocedure, stemmen de Raad en de Commissie in met het volgende:

1. De personeelsformatie van de Europese Stichting wordt overeenkomstig artikel 17 (nieuw) van Verordening (EEG) nr. 1365/75 betreffende de oprichting van een Europese Stichting tot verbetering van de levens- en arbeidsomstandigheden aangepast met ingang van [datum van inwerkingtreding van deze verordening].
2. Tot twee jaar na de inwerkingtreding van de verordening van de Raad heeft de Stichting het recht om maximaal 20% van de toegestane tijdelijke ambten om te zetten in vaste ambten en hiertoe een vergelijkend examen te houden om het corresponderende aantal ambtenaren aan te werven. De personeelsformatie zal dienovereenkomstig worden aangepast. Het tijdelijke personeel van de Stichting mag deelnemen aan dit examen."

VERKLARING 68/05

Verklaring van de Commissie

"De Commissie herinnert eraan dat in haar voorstel voor een verordening van de Raad tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1365/75 betreffende de oprichting van een Europese Stichting tot verbetering van de levens- en arbeidsomstandigheden (COM(2004) 57 def.) in een Presidium van acht leden was voorzien, zoals in de aangenomen gewijzigde verordening betreffende een ander uit drie partijen bestaand Europees Agentschap (CEDEFOP). De Commissie betreurt dat het aantal zetels in het Presidium geen evenwichtige vertegenwoordiging van de partijen mogelijk maakt, hetgeen niet bijdraagt tot een efficiënte werking van het Presidium."

VERKLARING 69/05

Verklaring van de Commissie

"De Commissie herinnert eraan dat in haar voorstel voor een verordening van de Raad tot wijziging van Verordening (EG) nr. 2062/94 tot oprichting van een Europees Agentschap voor de veiligheid en de gezondheid op het werk (COM(2004) 50 def.) slechts in een stemming met gewone meerderheid in de raad van bestuur was voorzien, en in een dagelijks bestuur bestaande uit acht leden, zoals in de onlangs aangenomen gewijzigde verordening betreffende een ander uit drie partijen bestaand Europees Agentschap (CEDEFOP). De Commissie betreurt met name dat de overeengekomen stemregels minder gewicht geven aan de sociale partners en de doeltreffendheid van de besluitvorming in de raad van bestuur dreigen te ondermijnen, en dat de evenwichtige vertegenwoordiging niet is gerespecteerd bij de samenstelling van het dagelijks bestuur, hetgeen niet bijdraagt tot een efficiënte werking van het dagelijks bestuur."

VERKLARING 70/05

Verklaring van de Oostenrijkse delegatie

"Oostenrijk acht de uitbreiding van de definitie van de statistische eenheid nadelig, gezien het grote aantal KMO's in Oostenrijk en de last die deze uitbreiding voor deze KMO's zal meebrengen.

Voorts blijft Oostenrijk, gezien de besprekingen in de Groep BNE over de uitbreiding, uitgaan van de veronderstelling dat deze uitbreiding pas in 2011 zal worden overwogen."

VERKLARING 71/05

Verklaring van de Commissie met betrekking tot de concordantietabellen - overweging 14

"De Commissie memoreert haar voorstel betreffende de opstelling door de lidstaten, overeenkomstig de doelstellingen van het Interinstitutioneel Akkoord "Beter wetgeven", van tabellen waarin de concordantie tussen de door de lidstaten genomen omzettingsmaatregelen en de richtlijn wordt weergegeven, teneinde er met name voor te zorgen dat wordt nagegaan of de nationale regelgeving in overeenstemming is met de communautaire bepalingen.

In dit geval heeft de Commissie geen bezwaar tegen het akkoord van de medewetgevers in eerste lezing. Zij rekent er evenwel op dat dit horizontale vraagstuk door de instellingen gezamenlijk wordt onderzocht."

VERKLARING 72/05

Verklaring van de Commissie ad artikel 4, lid 6

"De Commissie bevestigt dat, wanneer lidstaten voorstellen steun te verlenen, ook via mede-financiering, teneinde (potentiële) gebruikers aan te sporen om ten volle gebruik te maken van de diensten die krachtens deze richtlijn ter beschikking worden gesteld, de voorgestelde steun zal worden getoetst aan de geldende communautaire voorschriften. De Commissie onderstreept dat artikel 4, lid 6, van de richtlijn niet zo mag worden uitgelegd dat de lidstaten verplicht worden staatssteun te verlenen."

VERKLARING 73/05

Verklaring van de Commissie ad artikel 5

"De Commissie verklaart dat zij, waar nodig, de andere relevante internationale organisaties zal raadplegen over de verdere ontwikkeling en toetsing van de technische richtsnoeren en specificaties."

VERKLARING 74/05

Unilaterale verklaring van Duitsland ad artikel 5 (hoort bij de verklaring van de Commissie bij dat artikel)

"De Duitse zienswijze is dat de procedures voor de verdere ontwikkeling en toetsing van de technische richtsnoeren en specificaties op passende wijze zullen worden aangevuld met maatregelen die zijn opgenomen in de samenwerkingsovereenkomst die op 3 maart 2003 is gesloten tussen de Europese Commissie en de Centrale Commissie voor de Rijnvaart (CCNR)."

VERKLARING 75/05

Verklaring van de Commissie ad artikel 5, lid 1

"De besprekingen van het comité met betrekking tot het opstellen van de technische specificaties inzake de compatibiliteit van de uitrusting zullen ook gebaseerd zijn op een gedetailleerde analyse van de verschillende uitrustingsconfiguraties, met name wat de kosteneffectiviteit en de veiligheid betreft. Deze besprekingen zullen zo spoedig mogelijk plaatsvinden."

VERKLARING 76/05

Verklaring van de Commissie ad artikel 11, lid 1

"De Commissie verklaart dat zij, waar nodig, de andere, bij Gemeenschapsrecht ingestelde comités die zich bezighouden met elektronische communicatie, zal raadplegen."

JUNI 2005	
ANDERE BESLUITEN	Openbaar gemaakte stemmingen
2664e zitting van de Raad Justitie en Binnenlandse Zaken op 2 en 3 juni 2005 Beschikking van de Raad waarin Griekenland overeenkomstig artikel 104, lid 9, van het EG-Verdrag wordt aangemaand maatregelen te treffen om het tekort te verminderen in de mate die de Raad nodig acht om de buitensporigtekortsituatie te verhelpen Doc. 8741/05 Besluit van de Raad betreffende de sluiting van een kaderovereenkomst tussen de Europese Gemeenschap en de Republiek Albanië inzake de algemene beginselen voor de deelname van de Republiek Albanië aan communautaire programma's Doc. 5532/05 + COR 1 (da), 14297/04 2665e zitting van de Raad CONCURRENTIEVERMOGEN (Interne Markt, Industrie, Onderzoek) op 6 en 7 juni 2005 Besluit van de Raad betreffende de sluiting van de Overeenkomst voor wetenschappelijke en technologische samenwerking tussen de Europese Gemeenschap en de Federale Republiek Brazilië Doc. 8702/05, 11680/03 Verordening van de Raad tot uitbreiding van de definitieve antidumpingmaatregelen die bij Verordening (EG) nr. 1470/2001 werden ingesteld op geïntegreerde elektronische compacte fluorescentielampen uit de Volksrepubliek China tot hetzelfde product dat vanuit Vietnam, Pakistan en de Filippijnen wordt verzonden Doc. 9019/05 Besluit van de Raad betreffende de uitvoering van Gemeenschappelijk Standpunt 2004/694/GBVB betreffende aanvullende maatregelen ter ondersteuning van de daadwerkelijke uitvoering van het mandaat van het Internationaal Straftribunaal voor het voormalige Joegoslavië (ICTY) Doc. 9012/05	

JUNI 2005	
ANDERE BESLUITEN	Openbaar gemaakte stemmingen
2667e zitting van de Raad Algemene Zaken en Externe Betrekkingen op 13 juni 2005 Besluit van de Raad betreffende de sluiting van de overeenkomst tussen de Europese Unie en Oekraïne inzake beveiligingsprocedures voor de uitwisseling van gerubriceerde gegevens Doc. 5652/05 + COR 1 + COR 2 (en) - Gemeenschappelijk standpunt van de Raad betreffende beperkende maatregelen tegen de Democratische Republiek Congo en tot intrekking van Gemeenschappelijk Standpunt 2002/829/GBVB Doc. 8831/05 - Verordening van de Raad tot vaststelling van bepaalde beperkende maatregelen ten aanzien van de Democratische Republiek Congo en tot intrekking van Verordening (EG) nr. 1727/2003 Doc. 8892/05 Besluit van de Raad betreffende de sluiting van de overeenkomst tussen de Europese Unie en Oekraïne tot vaststelling van een kader voor de deelname van Oekraïne aan de crisisbeheersingsoperaties van de Europese Unie Doc. 9255/05, 9715/05 + ADD 1 Besluit van de Raad inzake de ondertekening van een protocol bij de overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap, de Republiek IJsland en het Koninkrijk Noorwegen betreffende de criteria en de mechanismen voor de vaststelling van de staat die verantwoordelijk is voor de behandeling van een asielverzoek dat in een lidstaat, in IJsland of in Noorwegen wordt ingediend Doc. 8479/05 + COR 1 (da) + REV 1 (pl) Verordening van de Raad tot wijziging van Verordening (EG) nr. 827/2004 wat betreft het verbod op de invoer van grootoogtonijn uit Cambodja, Equatoriaal-Guinea en Sierra Leone, tot intrekking van Verordening (EG) nr. 826/2004 houdende een verbod op de invoer van Atlantische blauwvintonijn uit Equatoriaal-Guinea en Sierra Leone en tot intrekking van Verordening (EG) nr. 828/2004 houdende een verbod op	

JUNI 2005	
ANDERE BESLUITEN	Openbaar gemaakte stemmingen
Besluit van de Raad inzake de ondertekening van het aanvullend protocol bij de Overeenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Economische Gemeenschap en Turkije naar aanleiding van de uitbreiding van de Europese Unie Doc. 9616/05 Besluit van de Raad tot vaststelling van het in de Internationale Graanraad en het Comité voor voedselhulp namens de Gemeenschap in te nemen standpunt Doc. 9852/05 Besluit van de Raad inzake de sluiting van de overeenkomst voor wetenschappelijke en technologische samenwerking tussen de Europese Gemeenschap en de Verenigde Mexicaanse Staten Doc. 8705/05, 12946/03 Werkmethoden • Verordening van de Raad tot wijziging van Verordening nr. 1 van 15 april 1958 tot regeling van het taalgebruik in de Europese Economische Gemeenschap en Verordening nr. 1 van 15 april 1958 tot regeling van het taalgebruik in de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie, alsmede tot invoering van tijdelijke afwijkingsmaatregelen met betrekking tot deze verordeningen Doc. 9645/05, 10020/05 + ADD 1 • Conclusies van de Raad betreffende het officiële gebruik van nog andere talen in de Raad en eventueel andere instellingen en organen van de Europese Unie Doc. 9506/2/05 REV 2	

JUNI 2005	
ANDERE BESLUITEN	Openbaar gemaakte stemmingen
2669e zitting van de Raad Landbouw en Visserij op 20 en 21 juni 2005	
Besluit van de Raad betreffende de sluiting van een overeenkomst in de vorm van een briefwisseling tussen de Europese Gemeenschap en de Verenigde Staten van Amerika over de wijze van berekening van voor gedopte rijst toegepaste rechten en tot wijziging van de Besluiten 2004/617/EG, 2004/618/EG en 2004/619/EG Doc. 9249/05 + COR 1 (en)	Tegen: IT, DK Onthouding: EL
Besluit van de Raad inzake het standpunt van de Gemeenschap betreffende ontwerp-besluit nr. 2/2005 van het bij de Overeenkomst in de vorm van een briefwisseling tussen de Europese Economische Gemeenschap en het Prinsdom Andorra opgerichte Gemengd Comité, inzake bepaalde veterinaire vraagstukken Doc. 9690/05	Onthouding: PL
Verordening van de Raad betreffende de sluiting van het protocol tot vaststelling, voor de periode van 1 juli 2004 tot en met 30 juni 2007, van de vangstmogelijkheden en de financiële tegenprestatie als bedoeld in de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek Ivoorkust inzake de visserij voor de kust van Ivoorkust Doc. 14510/04 + REV 1 (It)	
Gemeenschappelijk standpunt door de Raad vastgesteld met het oog op de aanneming van een verordening van de Raad tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1466/97 van de Raad over versterking van het toezicht op begrotingssituaties en het toezicht op en de coördinatie van het economisch beleid Doc. 9817/05 + COR 1 (nl) + COR 2 + ADD 1 + ADD 1 COR 1 (fi)	
Verordening van de Raad tot wijziging van Verordening (EG) nr. 658/2002 tot instelling van het definitief antidumpingrecht op de invoer van ammoniumnitraat van oorsprong uit Rusland en tot wijziging van Verordening (EG) nr. 132/2001 tot instelling van definitieve antidumpingrechten op ammoniumnitraat uit onder andere Oekraïne, naar aanleiding van een gedeeltelijk herzieningsonderzoek op grond van artikel 11, lid 3, van Verordening (EG) nr. 384/96 Doc. 9284/05	Tegen: EE, SE Onthouding: LT

JUNI 2005	
ANDERE BESLUITEN	Openbaar gemaakte stemmingen
2671e zitting van de Raad Vervoer, Telecommunicatie, Energie op 27 en 28 juni 2005 Verordening van de Raad houdende toepassing van een schema van algemene tariefpreferenties Doc. 6987/4/05 REV 4 + COR 1 (fi) + COR 2 (fi) Verordening van de Raad met betrekking tot de handel in bepaalde goederen die gebruikt zouden kunnen worden voor de doodstraf, foltering of andere wrede, onmenselijke of ontorende behandeling of bestraffing Doc. 8888/05 + COR 1, 8887/05 + COR 1 (da) Besluit van de Raad inzake de sluiting van een overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en de Russische Federatie betreffende de handel in bepaalde ijzer- en staalproducten Doc. 8038/05 Verordening van de Raad betreffende het beheer van bepaalde beperkingen op de invoer van bepaalde ijzer- en staalproducten uit de Russische Federatie Doc. 8736/05 + COR 1 (en) EU-drugsactieplan (2005-2008) Doc. 8652/1/05 REV 1 + REV 1 COR 1 (en) + REV 1 COR 2 (de)	Onthouding: DE